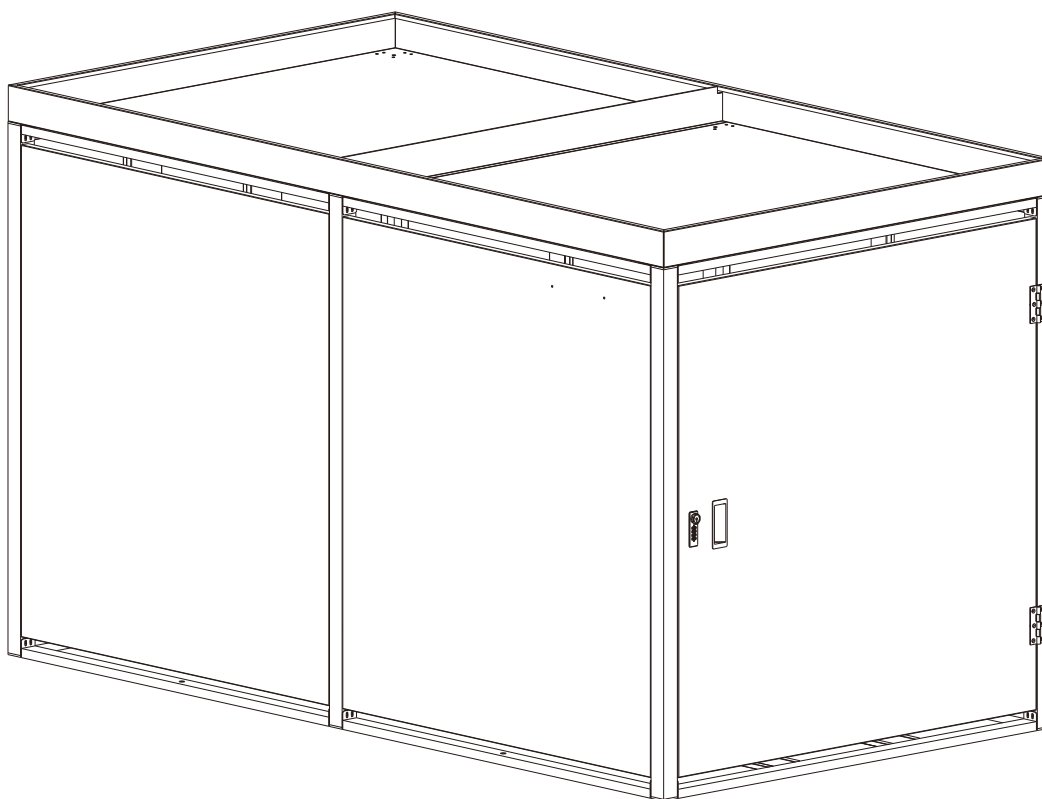




Aufbauanleitung / Assembly instructions
Instructions de montage / Istruzioni di montaggio
Instrucciones de montaje

Model Number:

105210,105211,104981,104982

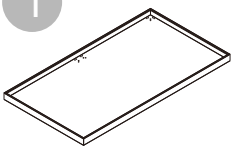
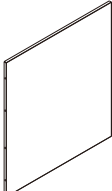
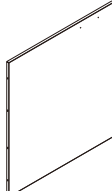
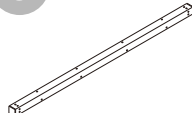
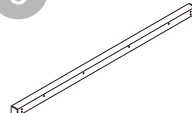
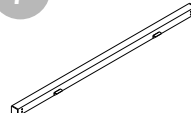
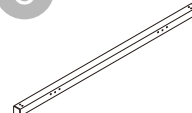
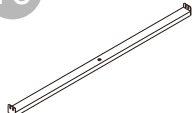
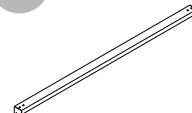
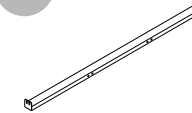
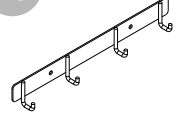
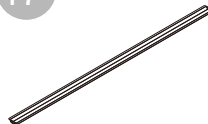
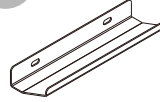
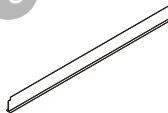
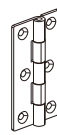
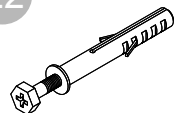
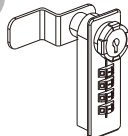
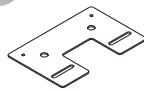


Mendler Vertriebs-GmbH
Industriestr. 60
73642 Welzheim

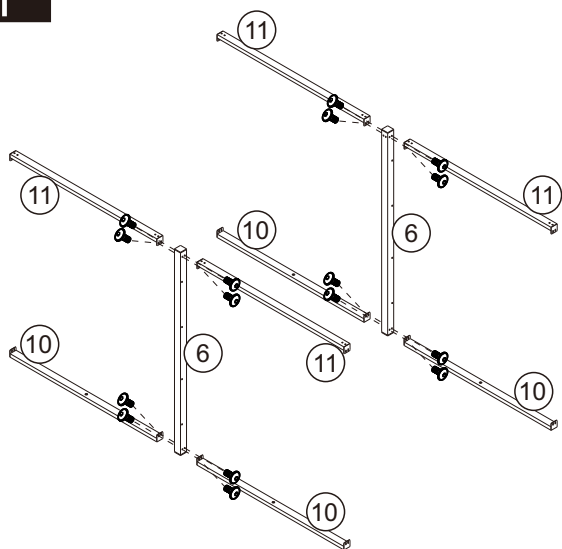
fragen@heute-wohnen.de

www.heute-wohnen.de

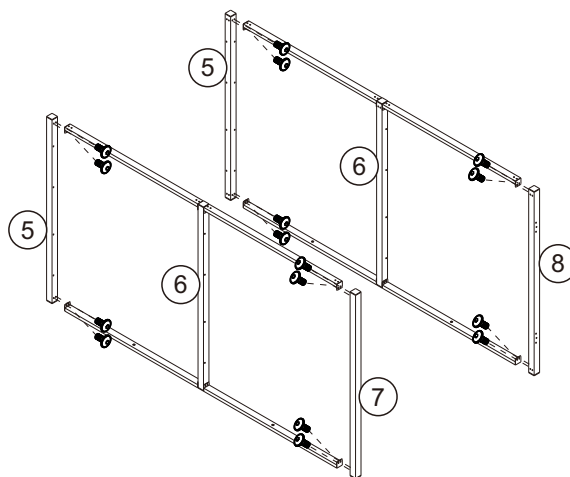
Teileliste, Parts list, Liste des pieces, Parti, Lista de partes:

1  1x	2  1x	3  3x	3-1  1x	4  1x
5  2x	6  2x	7  1x	8  1x	10  4x
11  4x	12  2x	13  1x	14  2x	15  1x
16  2x	17  2x	18  4x	19  1x	20  2x
21  M4x10mm 152x	22  Ø5x60mm 4x	23  1x	24  1x	25  4x
26  2x	27  1x			

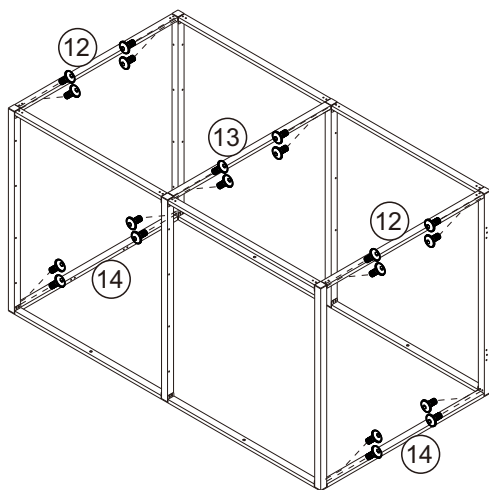
1


 x16

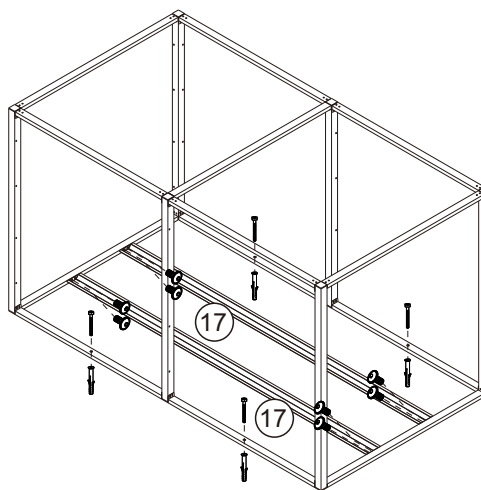
2


 x16

3


 x20

4



Attention!:

Make sure that no cables, lines or thermal insulation are installed in the wall or ground. Have this checked by a professional!

Achtung!:

Vergewissern Sie sich, dass im Boden oder in der Wand keine Kabel, Leitungen oder Wärmedämmung verlegt sind. Lassen Sie dies von einem Fachmann prüfen!

Attention!:

Assurez-vous qu'aucun câble, ligne ou isolation thermique n'est posé dans le sol ou le mur. Faites vérifier cela par un professionnel!

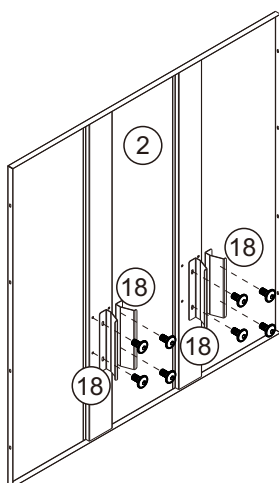
Attenzione!:

Asegúrese de que no haya cables, líneas o aislamiento termico en el suelo o pared. Haga que lo revise un profesional!

Atención!:

Asegúrese de que no haya cables, tuberías o aislamiento térmico colocados en el suelo o la pared. ¡Haga que lo revise un profesional!

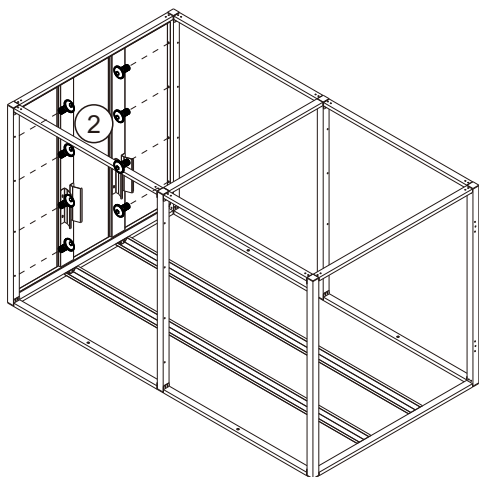
5


 x8

 x4

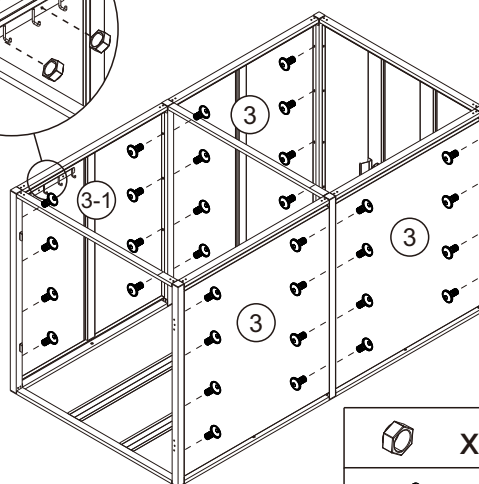
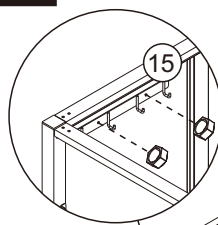
 x8

6



x8

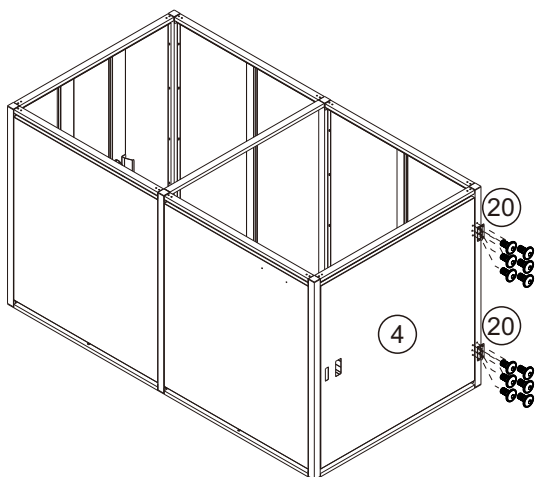
7



x2

x32

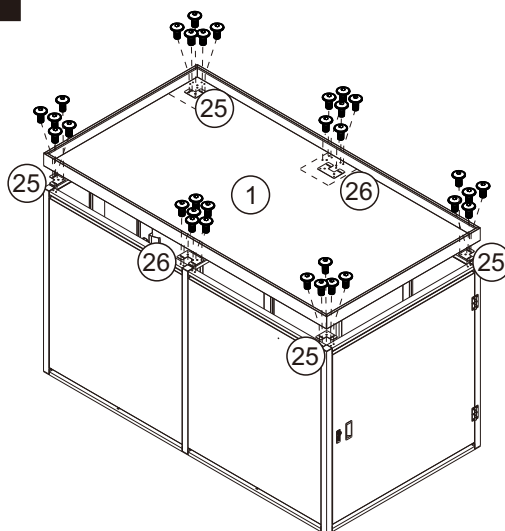
8



x2

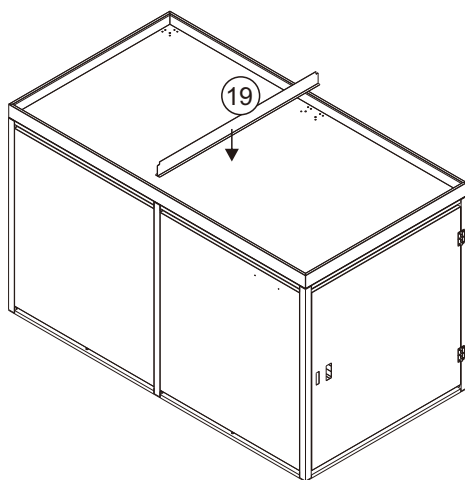
x12

9

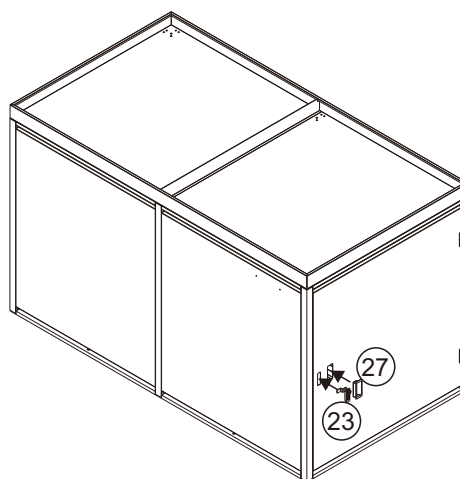


x32

10



11



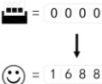
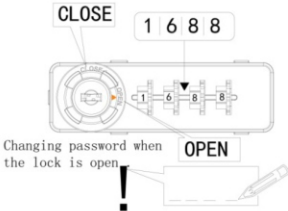
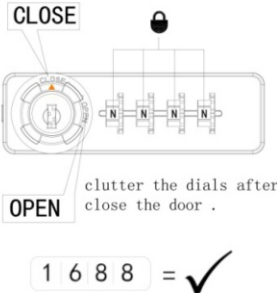
x1

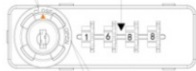
x1

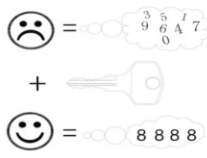
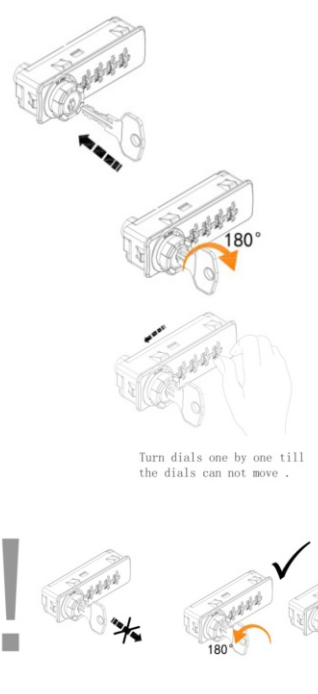


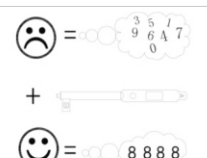
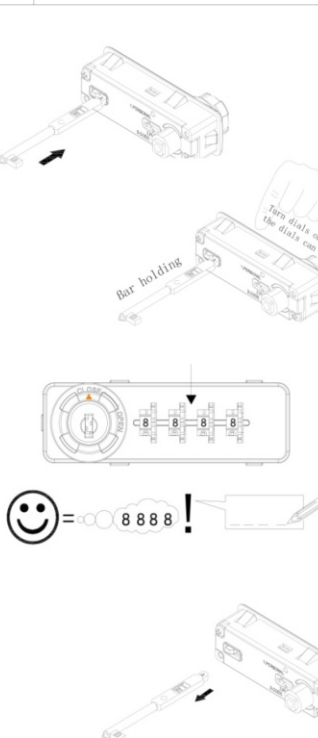
Anleitung zum Zahlenschlosses:	Lock instructions:	Instructions pour la serrure à combinaison :	Istruzioni serratura:	Instrucciones de bloqueo de combinación
Achtung: die Schlüssel dienen nicht zum Öffnen des Schlosses, sondern lediglich dazu, den Zahlen- Code zu ermitteln, falls man den Zahlen Code vergessen hat. Bitte keinesfalls den Schlüssel mit Gewalt drehen.	Attention: The key is not used to open the lock, it is only to determine the PIN code in case you have forgotten it. Please do not use force to turn the key.	Attention : les clés ne servent pas à ouvrir la serrure, mais uniquement à déterminer le code numérique au cas où l'on aurait oublié le code numérique. Ne jamais forcer la clé à tourner.	Attenzione: La chiave non può essere utilizzata per aprire la serratura. Serve solo per recuperare il codice PIN qualora venisse dimenticato. Si prega di non utilizzare forza eccessiva nel girare la chiave.	Atención: las llaves no se utilizan para abrir la cerradura, sino solo para determinar el código numérico si lo ha olvidado. Por favor, no use la fuerza para girar la llave.

1.	Öffnen und Schließen	Lock & Unlock	Ouvrir et fermer	Apri e chiudi	Abir y cerrar
	Drehen Sie den Drehknopf auf "close"	Turn the knob to „close“ position	Tournez le bouton sur "close".	Ruotare la serratura sulla posizione di chiusura „close“	Gire la perilla para "cerrar"
	Verdrehen Sie die Zahlen	Mix the numbers	Tordre les chiffres	Ruotare i numeri	Tuerce los números
	Korrekten Zahlen- Code eingeben 0-0-0-0	Put in correct PIN 0-0-0-0	Saisir le PIN correct 0-0-0-0	Inserire il PIN corretto 0-0-0-0	Introduzca el código numérico correcto 0-0-0-0
	Drehen Sie den Drehknopf auf "open"	Turn the knob to „open“ position	Tournez le bouton sur "open".	Ruotare la serratura sulla posizione di apertura „open“	Gire la perilla para "abrir"
	Tür ist geöffnet. Im offenen Zustand kann das Passwort nicht geändert werden!	Door open. At open position you can not change the PIN	La porte est ouverte. Lorsque la porte est ouverte, le code pin ne peut pas être modifié !	La serratura è aperta. Se la serratura è aperta non è possibile cambiare il PIN	La puerta está abierta. ¡En el estado abierto, la contraseña no se puede cambiar!

2.		Zahlen- Code anpassen	PIN Changing	Modification de PIN	Modificare il PIN	Ajustar código numérico
 FRONT BACK		Öffnen Sie das Schloss	Open the door	Ouvre la porte	Apri la porta	Abre la puerta
		Drehknopf steht auf der Frontseite auf „open“ und auf der Rückseite auf „2. public“	Front side turn to „open“ and backside turn to „2. public“	Bouton sur la face avant sur "open" et sur la face arrière sur "2. public".	Ruotare la parte frontale per aprire „open“ e ruotare la parte posteriore su „2. public“.	Botón giratorio en la parte delantera para "abrir" y en la parte trasera para "2 público" .
		Wählen Sie einen neuen Zahlen- Code und notieren Sie diesen.	Choose a PIN and note your PIN.	Choisissez un nouveau PIN et notez-le.	Scegli un nuovo PIN e annotalo.	Elija un nuevo código numérico y anótelo.
 ! Password can be changed freely when knob in a position of "OPEN" .		Auf „close“ Position drehen und die Zahlen verstellen. Ihr Zahlen- Code wurde geändert! Der Pin kann nun jederzeit geändert werden, wenn der Drehknopf auf „open“ steht.	Turn to close position and turn the digits You PIN is changed! Pin can be changed freely when knob is in position of „open“.	Tournez le bouton sur "close" et changer les chiffres. Votre code a été modifié ! PIN peut maintenant être changée à tout moment lorsque le bouton rotatif est réglé sur "ouvert".	Ruotare la serratura su „close“ per chiudere. Cambia i numeri. Il nuovo PIN è stato impostato! Il perno può ora essere modificato in qualsiasi momento quando la manopola è impostata su "aperto".	Gire la cerradura a "cerrar" para cerrar. Cambia los números. ¡Se ha establecido el nuevo PIN! El pin ahora se puede cambiar en cualquier momento cuando la perilla giratoria está configurada en "abierto".

3.	 = 1 6 8 8 ↓  = 8 8 8 8	Zahlen- Code Änderung im privaten Modus → dieser Schritt kann nur bei geöffneter Tür durchgeführt werden	Password changing at private mode → This step can be operated only when the door is open.	Modification du Code en mode privé → cette étape ne peut être effectuée que si la porte est ouverte	Impostare il PIN in modalità privata → Operazione possibile solo quando la serratura è aperta.	Cambio de código numérico en modo privado → este paso solo se puede realizar con la puerta abierta.
CLOSE 1 6 8 8  OPEN Enter current password .		Aktuellen Zahlen- Code eingeben		Saisir le code numérique actuel	Inserire il PIN corrente	Introduzca el código numérico actual
 FRONT 1.PERSONAL  BACK 2.PUBLIC 3.CODE RESET		Drehknopf steht auf der Frontseite auf „open“ und auf der Rückseite auf „2. public“	Front side turn to „open“ and backside turn to „2. public“	Bouton sur la face avant sur "open" et sur la face arrière sur "2. public".	Ruotare la parte frontale per aprire „open“ e ruotare la parte posteriore su „2. public“.	Botón giratorio en la parte delantera para "abrir" y en la parte trasera para "2 público" .
CLOSE 1 6 8 8  OPEN Changing password when the lock is open 		Wählen Sie einen neuen Zahlen- Code und notieren Sie diesen.	Choose a PIN and note your PIN.	Choisissez un nouveau PIN et notez-le.	Scegli un nuovo PIN e annotalo.	Elija un nuevo código numérico y anótelo.
 FRONT 1.PERSONAL  BACK 2.PUBLIC 3.CODE RESET		Drehen Sie den Drehknopf auf „close“ und auf der Rückseite auf „2 personal“	Turn the knob to „close“ position and backside button to „2 personal“ mode	Tournez le bouton rotatif sur "close" et, à l'arrière, sur "2 personal".	Ruotare la parte frontale della serratura su „close“ e ruotare la parte posteriore su „2 personal“	Gire la perilla a "cerrar" y en la parte posterior a "2 personal"
8 8 8 8 = ✓ ! Password is fixed .		Ihr Zahlen- Code wurde geändert! Zahlen- Code kann nicht geändert werden!	You PIN is changed! PIN can not be changed!	Votre code a été modifié ! Le code ne peut pas être modifié !	Il nuovo PIN è stato impostato! Il PIN non può essere cambiato!	¡Tu código numérico ha sido cambiado! ¡El código numérico no se puede cambiar!

4.		Zahlen- Code Mithilfe des Notfallschlüssels herausfinden. Diese geht nur wenn der Zahlen- Code im „public“ Modus gespeichert ist.	PIN finding by emergency key. This only works if the PIN is saved in "public" mode.	Trouver le code à l'aide de la clé de secours. Ceci n'est possible que si le code numérique est enregistré en mode "public".	Recuperare il PIN utilizzando la chiave di emergenza. Questa procedura funziona solo se il PIN era stato impostato in modalità „public“.	Averigüe el código numérico utilizando la tecla de emergencia. Esto solo funciona si el código numérico se guarda en modo "público".
		Bitte keinesfalls den Schlüssel mit Gewalt drehen: Schlüssel um 180° drehen, bis dieser stockt. KEINESFALLS weiter drehen. Dann kann man die Nummern des Zahlenschlosses drehen, bis diese sich nicht weiter drehen lassen - jetzt hat man den korrekten Zahlen- Code. Schlüssel zurück drehen und raus ziehen.	Attention: The key is not used to open the lock, it is only to determine the code in case you have forgotten the code. Please do not use force to turn the key: Turn the key 180° until it stops. DO NOT continue turning. Then you can turn the numbers of the combination lock until they can't be turned any further - now you have the correct code. Turn the key back and pull it out.	Ne jamais forcer la clé à tourner : Tourner la clé de 180° jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Ne continuez JAMAIS à la tourner. Ensuite, on peut tourner les chiffres de la serrure à combinaison jusqu'à ce qu'ils s'arrêtent de tourner - on a alors le bon code numérique. Tourner la clé en arrière et la retirer.	Attenzione: La chiave non può essere utilizzata per aprire la serratura. Serve solo per determinare il codice PIN qualora venisse dimenticato. Si prega di non utilizzare forza eccessiva nel girare la chiave. Girare la chiave di 180° fino a quando non si ferma. NON continuare a girare. Ora è possibile scorrere le cifre della combinazione fino a quando non si bloccano – il PIN corretto è stato recuperato. Girare la chiave nella posizione iniziale e rimuoverla dalla serratura.	Por favor, no use la fuerza para girar la llave: Gire la llave 180° hasta que se detenga. NO continúe girando. Luego puede girar los números de la cerradura de combinación hasta que no se puedan girar más; ahora tiene el código numérico correcto. Gire la llave hacia atrás y sáquela.

5.		Zahlen- Code Mithilfe des Notfallriegel herausfinden.	Pin finding by emergency bar.	Trouver le code numérique à l'aide du verrou d'urgence.	Recuperare il PIN utilizzando il chiavistello di emergenza.	Averigüe el código numérico utilizando el cerrojo de emergencia.
		Diese geht nur wenn der Zahlen- Code im „public“ Modus gespeichert ist! Entfernen Sie das Schloss. Notfallriegel auf der Rückseite der Schloss einstecken und festhalten. Dann kann man die Nummern des Zahlenschlosses drehen, bis diese sich nicht weiter drehen lassen - jetzt hat man den korrekten Zahlen- Code. Zahlen- Code notieren! Entfernen Sie den Notfallriegel und installieren Sie das Schloss wieder.	This only works if the PIN is saved in "public" mode! Uninstall lock. Stick in the emergency bar on the backside and hold it. Then you can turn the numbers of the combination lock until they can't be turned any further - now you have the correct code. Note your PIN. Remove the emergency bar and install lock again.	Ceci n'est possible que si le code numérique est enregistré en mode "public"! Désinstaller la serrure à combinaison. Insérer le verrou de secours au dos de la serrure et le maintenir en place. On peut ensuite tourner les numéros de la serrure à combinaison jusqu'à ce qu'ils ne puissent plus être tournés - on a alors le bon code numérique. Notez le PIN ! Retirez le verrou de secours et réinstallez la serrure.	Questa procedura funziona solo se il PIN era stato impostato in modalità „public“! Disinstalla serratura Inserire e tenere fermo il chiavistello di emergenza nel retro della serratura. Ora è possibile scorrere le cifre della combinazione fino a quando non si bloccano – il PIN corretto è stato recuperato. Annotare il PIN. Rimuovere il chiavistello di emergenza e riposizionare il blocco della serratura.	Esto solo funciona si el código numérico se guarda en modo "público"! Desinstalar bloqueo de combinación. Inserte y sostenga el cerrojo de emergencia en la parte posterior de la cerradura. Luego puede girar los números de la cerradura de combinación hasta que no se puedan girar más; ahora tiene el código numérico correcto. ¡Escriba el código numérico! Retire y vuelva a instalar la cerradura.